

Distr.: General
23 August 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
مجلس الأمن



الجمعية العامة
الدورة الرابعة والستون
البند ١١٠ (ج) من جدول الأعمال
انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية:
انتخاب عضو في محكمة العدل الدولية

السيرة الذاتية لمرشح المجموعات الوطنية

مذكرة من الأمين العام

أولاً - مقدمة

يتشرف الأمين العام بأن يعرض على الجمعية العامة ومجلس الأمن السيرة الذاتية لمرشح المجموعات الوطنية في إطار الانتخابات التي ستجرى لشغل المنصب الذي شغره في محكمة العدل الدولية باستقالة القاضي توماس بيرغنتال (الولايات المتحدة الأمريكية). وقد عممت المعلومات المتعلقة بترشيحات المجموعات الوطنية في الوثيقة A/64/900-S/2010/443، ويرد في مذكرة من الأمين العام (A/64/899-S/2010/442)، تشكيل المحكمة وإجراءات التصويت التي ستتبع في الجمعية العامة ومجلس الأمن.

ثانياً - السيرة الذاتية

جوان إ. دوناهيو (الولايات المتحدة الأمريكية)

المنصب الحالي

وزارة خارجية الولايات المتحدة

النائب الرئيسي للمستشار القانوني



٢٠٠٧ حتى الوقت الحالي

- موظف قانوني محترف في وزارة الخارجية
- القائم بأعمال المستشار القانوني، من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (إسداء المشورة إلى وزيرة الخارجية كلينتون والرئيس أوباما حول جميع جوانب القانون الدولي)
- إسداء المشورة حول تطوير وتفسير وتطبيق القانون الإنساني الدولي والقانون الدولي لحقوق الإنسان
- البيانات المقدمة من الولايات المتحدة في قضية الإفتاء في مدى اتفاق إعلان الاستقلال الصادر من جانب واحد عن مؤسسات الحكم الذاتي في كوسوفو مع القانون الدولي (محكمة العدل الدولية)
- إسداء المشورة حول صياغة قرارات مجلس الأمن والجمعية العامة وهيئات الأمم المتحدة الأخرى والتفاوض بشأنها وتنفيذها
- الإشراف على الأعمال القانونية المتصلة بقانون البحار، ومنطقة أنتاركتيكا والقطب الشمالي، ومصائد الأسماك، والبيئة
- الإشراف على جهود الدفاع عن موقف الولايات المتحدة في محكمة التحكيم الخاصة بمطالبات إيران والولايات المتحدة والتحكيم بين المستثمرين والدول في اتفاق التجارة الحرة لأمريكا الشمالية (نافتا)
- رئيس وفد الولايات المتحدة في مفاوضات المطالبات الثنائية مع العراق
- إسداء المشورة القانونية والشهادة أمام الكونغرس بشأن الاتفاق الأمني واتفاق الإطار الاستراتيجي المعقودين بين الولايات المتحدة والعراق عام ٢٠٠٨
- تنفيذ الأمر التنفيذي الذي أصدره الرئيس أوباما بشأن غوانتانامو والاحتجاز والاستجواب
- الإشراف على عملية الموافقة على المعاهدات، بما في ذلك الإدلاء بالشهادة أمام مجلس الشيوخ في الولايات المتحدة التماسا لرأيه وموافقته
- تمثيل الولايات المتحدة في الحوار القانوني مع الاتحاد الأوروبي
- تمثيل الولايات المتحدة لدى لجنة المستشارين القانونيين في مجلس أوروبا

مناصب القانون الدولي السابقة

كلية القانون، جامعة جورج واشنطن

٢٠٠٥

- أستاذ مساعد، القانون الدولي العام

وزارة خارجية الولايات المتحدة

٢٠٠٠-٢٠٠١

نائب المستشار القانوني

- الإشراف على التعاون الثنائي في مجال إنفاذ القانون
- تنفيذ التشريعات المتعلقة بالمساعدات الخارجية والجزاءات الاقتصادية
- الإشراف على المسائل الاقتصادية الدولية، بما في ذلك الجوانب القانونية لمفاوضات معاهدات الاستثمار الثنائية وصياغة أحكام نموذجية لتلك المعاهدات

١٩٩٩-١٩٩٤

مساعد المستشار القانوني لشؤون الاقتصاد والأعمال الحرة

- مستشار قانوني في مفاوضات التفاهات مع الجماعة الأوروبية بشأن الجزاءات الاقتصادية التي تفرضها الولايات المتحدة وتضارب الاختصاصات القانونية
- التقاضي بشأن الجزاءات الحكومية والمحلية التي تفرضها الولايات المتحدة (قضية كروسي ضد المجلس الوطني للتجارة الخارجية، المحكمة العليا بالولايات المتحدة)
- مستشار قانوني ومشرف في مفاوضات الاستثمارات (معاهدات الاستثمار الثنائية والاتفاق المتعدد الأطراف في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)
- إسداء المشورة القانونية بشأن اتفاقية مكافحة الفساد التي وضعتها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
- صياغة مواقف الولايات المتحدة في قضايا التحكيم بين المستثمرين والدول في اتفاق التجارة الحرة لأمريكا الشمالية (نافتا)
- مستشار قانوني في مفاوضات الطيران الثنائية

١٩٩٣-١٩٩٤

مساعد المستشار القانوني للشؤون الأفريقية

- إسداء المشورة القانونية بشأن الانتقال إلى الديمقراطية في جنوب أفريقيا، بما في ذلك العمل مع كونغرس الولايات المتحدة لتنقيح القانون الاتحادي والعمل مع ولايات الولايات المتحدة لإلغاء الجزاءات المفروضة من جانب الولايات
- إسداء المشورة بشأن القانون الإنساني الدولي، بما في ذلك بشأن إنشاء المحكمة الجنائية الدولية لرواندا
- إسداء المشورة بشأن الاعتراف بالدول وخلافة الدول

زميل للشؤون الدولية في مجلس العلاقات الخارجية وأستاذ زائر في كلية بولت هول للقانون بجامعة كاليفورنيا، بيركلي

١٩٩٢

- إجراء البحوث والكتابة عن القانون البيئي الدولي وقانون الحصانات
- تدريس قانون العلاقات الخارجية للولايات المتحدة والقانون البيئي الدولي

مركز القانون بجامعة جورجتاون

١٩٩١

- أستاذ مساعد، قانون العلاقات الخارجية

وزارة خارجية الولايات المتحدة

١٩٨٩-١٩٩١

مساعد المستشار القانوني لشؤون المحيطات والبيئة والعلوم

- مستشار قانوني، مفاوضات الاتفاقية الإطارية لتغير المناخ
- مستشار قانوني، مفاوضات البروتوكول المتعلق بالمناطق والأحياء البرية المتمتعة بحماية خاصة الملحق باتفاقية كارتاجينا
- مستشار قانوني، اجتماع الأطراف الاستشارية لمعاهدة أنتاركتيكا

- صياغة مواقف الولايات المتحدة في تسوية منازعات الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (الغات) (Tuna-Dolphin and Turtle-Shrimp)
- تقديم بيان إلى مجلس الشيوخ بالولايات المتحدة عن المعاهدة المعقودة بين الولايات المتحدة واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بشأن الحدود البحرية
- تمثيل الولايات المتحدة في أفرقة الخبراء القانونيين بشأن المسؤولية عن الأضرار البيئية
- رئيس الوفد والمستشار القانوني في مفاوضات مصائد الأسماك

١٩٨٩-١٩٨٦

مدير، مكتب القانون الدبلوماسي والتقاضي

- رئيس المكتب المسؤول عن حصانة الدول الأجنبية، ورئيس حصانات الدول، وحصانات الدبلوماسيين، وحصانات البعثات الخاصة
- التقاضي والتشريعات المتصلة بقانون الحصانات السيادية الأجنبية في الولايات المتحدة
- التقاضي فيما يتعلق بحصانات رؤساء الدول والدبلوماسيين وغيرهم من الأفراد
- الشهادة أمام الكونغرس بشأن الحصانة الدبلوماسية
- التفاوض بشأن الاتفاقات الدولية التي تنظم الامتيازات والحصانات

١٩٨٦

موظف قانوني، مكتب إنفاذ القانون والاستخبارات

- التفاوض بشأن تسليم المجرمين واتفاقات المساعدة القانونية المتبادلة
- إسداء المشورة بشأن مسائل المخدرات الدولية

١٩٨٦-١٩٨٤

موظف قانوني، مكتب شؤون البلدان الأمريكية

- عضو، فريق الولايات المتحدة في قضية نيكاراغوا ضد الولايات المتحدة (محكمة العدل الدولية)
- مفاوضات المهجرة بين الولايات المتحدة وكوبا

- إسداء المشورة القانونية بشأن تنفيذ اتفاقية قناة بنما
- مستشار قانوني في مفاوضات لجنة دراسة بدائل لقناة بنما (الولايات المتحدة - بنما - اليابان)

الخبرات المهنية الأخرى

شركة فريدي ماك

المحامي العام وأمين الشركة

٢٠٠٥-٢٠٠٣

مساعد المحامي العام، الشؤون التشريعية والتنظيمية

٢٠٠٣-٢٠٠١

- رئاسة مكتب المحامي العام بعد أن أقال مجلس المديرين أقدم الموظفين الكبار عام ٢٠٠٣ (في البداية كقائم بأعمال المحامي)
- الإشراف على جميع أعمال التقاضي في الإجراءات التنظيمية والقضائية
- مراجعة شاملة للهيكل الإداري للشركة
- انتخبت عضواً في مجلس مديري شركة فريدي ماك

وزارة خزانة الولايات المتحدة

٢٠٠٠-١٩٩٩

نائب المستشار القانوني

- الإشراف على جميع جوانب الأعمال القانونية في الوزارة
- الإشراف على المشورة القانونية فيما يتعلق بالقواعد التنظيمية والتراخيص والتقاضي بموجب قانون الصلاحيات الاقتصادية الطارئة الدولية
- الإشراف على الأعمال القانونية فيما يتعلق بالمؤسسات المالية الدولية
- إدارة التقاضي ضد وزارة الخزانة

شركة كوفنغتون آند بيرلنغ، واشنطن العاصمة

١٩٨٤-١٩٨١

• التقاضي أمام المحكمة الاتحادية والقضاء الإداري

التعليم

كلية بولت هول للقانون بجامعة كاليفورنيا، بيركلي، دكتوراه في القانون، ١٩٨١
جامعة كاليفورنيا، سانتا كروز، بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الدراسات الروسية؛
وبكالوريوس مع مرتبة الشرف في علم الأحياء، ١٩٧٨

المنشورات

“The Public Face of Private International Law: Prospects for a Convention on Foreign
State Immunity”, 57 LAW AND CONTEMP. PROBS. 305 (1994).

“International Law and Policy-Making About Global Change”, in THE Ecological and
Social Dimension of Global Change (David D. Caron, Terry Chapin, Joan Donoghue,
Mary Firestone, John Harte & Lisa Wells eds., Institute of International Studies,
University of California at Berkeley, 1994).

Book Review, The International Politics of The Environment, by Andrew Hurrell and
Benedict Kingsbury, 88 American Journal of International Law. 411 (1994).

“EC Participation in the Protection of the Marine Environment”, 17 Marine Policy 515
(1993).

“Taking the “Sovereign” Out of the Foreign Sovereign Immunities Act: A Functional
Approach to the Commercial Activities Exception, 17 Yale Journal of International Law
489 (1992).

“The Trade Provisions of International Environmental Agreements: Can They Be
Reconciled with the GATT”?, 86 American Society of International Law Proceedings.
233 (1992).

“Perpetual Immunity for Foreign Diplomats? A Response to “The Abisinio Affair: A Restrictive Theory of Diplomatic Immunity?”, 27 Colombia Journal of International Law. 615 (1989)

درجات شرفية وأوسمة مختارة

وسام الشرف المميز (أعلى وسام يمنحه وزير الخارجية) (٢٠٠٩)

الوسام الرئاسي للمسؤولين التنفيذيين المتميزين (٢٠٠٩)

جائزة المحامي الاتحادي الشاب (ممنوحة من نقابة المحامين الاتحاديين) (١٩٨٨)

معلومات أخرى

عضو، الجمعية الأمريكية للقانون الدولي

عضو، نقابة محامي مقاطعة كولومبيا

درست اللغات الروسية والعربية والاسبانية والفرنسية